

Immersives  
Theaterprojekt

# //QUER BAL KEN//

theater  
akademie  
august  
everding

myt

Hochschule  
für Musik und Theater  
München

Hf

Hochschule für  
Bildende Künste  
Dresden

DD

BK

// QUERBALKEN //

→ Immersives  
Theaterprojekt

Premiere

Mi 11.01.23, 19:30 Uhr

Weitere Vorstellungen

Do 12.01.23, 19:30 Uhr

Akademiestudio

at the  
sky any-  
more

I don't  
look

Theaterakademie August  
Everding und Hochschule  
für Musik und Theater  
München mit dem Studien-  
gang Regie für Musik- und  
Sprechtheater, Performa-  
tive Künste (Leitung: Prof.  
Sebastian Baumgarten)  
in Kooperation mit der  
Hochschule für Bildende  
Künste Dresden

# Besetzung

Konzept  
Phia Haller, Fabiola Kuonen  
und Claudine Walter

Regie und Text  
Fabiola Kuonen

Bühne  
Phia Haller

Kostüm  
Claudine Walter

Dramaturgie  
Elisa von Issendorff

Musik  
Hans Könnecke  
und Fabiola Wörter

Licht  
Georg Boeshenz

Ton  
Felix Nynke

Regieassistent  
Camilo Tupac Amaru  
Störmann

Mentorat  
Sean Keller

Fabiola Kuonen studiert im Bachelor-Studiengang Regie für Musik- und Sprechtheater, Performative Künste (Leitung: Prof. Sebastian Baumgarten) an der Hochschule für Musik und Theater München.

Elisa von Issendorff studiert im Master-Studiengang Dramaturgie (Leitung: Prof. Dr. Barbara Gronau) an der Ludwig-Maximilians-Universität München.

Mit  
Beritan Balci, Erica D'Amico  
und Marceau Ebersolt

Technische Leitung Akademietheater  
Georgij Belaga

Leitung der Beleuchtung  
Benjamin Schmidt

Leitung der Tontechnik  
Matthias Schaaff

Leitung der Videotechnik  
Thilo David Heins

Leitung des Kostümwesens  
Elisabeth Funk

Leitung der Requisite  
Kristof Egle

Dauer  
60 Minuten ohne Pause

Beritan Balci studiert im Bachelor-Studiengang Schauspiel (Leitung: Prof. Jochen Schölch) an der Hochschule für Musik und Theater München.

Die genannten Studiengänge gehören zum Kooperationsverbund der Theaterakademie August Everding.

Hans Könnecke und Fabiola Wörter studieren Komposition für Film und Medien an der Hochschule für Musik und Theater München.

Phia Haller und Claudine Walter studieren Bühnen- und Kostümbild an der Hochschule für Bildende Künste Dresden.



If you follow  
→



go to page  
→

6



If you follow  
→



go to page  
→

8



If you follow  
→



go to page  
→

12

# Atmen Sie flach!

**COPING MECHANISM:  
MAXIMUM CONTROL**

**AWKWARD**

**NEEDS ATTENTION**



**LOST  
ALL  
HOPE**

**LONGS FOR  
TOUCH**

**DOESN'T  
BELIEVE IN LOVE**

**A  
SPACE OF  
COMFORT**

Bir tavşan deliğinde oturuyorum. Her şey sıkışık ve küçük. Ama sıcak. Sıcaklığın tadını çıkarıyorum. Etrafımda bir kaç kişi oturuyor. Öylesine orda oturuyorlar. Onlarla sohbet etmiyorum. Onlara uzaktan afaki bakıyorum. Giriş ve çıkışların nerede olduğunu biliyorum.

*Ich sitze in einem Kaninchenbau. Alles ist eng und klein. Aber warm. Ich genieße die Wärme. Um mich herum sitzen ein paar Menschen. Sie sind einfach nur da. Ich unterhalte mich nicht mit ihnen. Ich habe den Überblick. Ich kenne die Ausgänge und Eingänge.*

„Der Weg ist nicht zu  
verfehlen, auch wenn es  
kein Weg ist.“

„Je n'en  
voulais  
plus.  
Keine  
Lust  
mehr.“

**A  
SPACE OF  
COMFORT**

Je suis assis sous un arbre géant. Au loin je  
vois une forêts, à mi-chemin, un champs d'épis  
jaunes. Derrière moi, plus loin, des gens rient. Nous  
ne faisons qu'un. Je suis assis sur un tapis d'herbe  
douce. Il fait chaud, mais pas trop. Le ciel est bleu.

Ich sitze vor einem riesigen Baum. In der Ferne sehe  
ich einen Wald, dazwischen ist ein Feld mit gelben  
Ähren. Hinter mir sind weiter entfernt ein paar  
lachende Menschen. Ich gehöre zu ihnen. Ich  
sitze auf weichem Gras. Es ist warm, aber  
nicht zu warm. Der Himmel ist blau.

„Niem  
Hier d  
der We  
überall d  
dringt sie ein, greift mit  
hren Drohungen nach uns,  
bedrängt uns in wohliger  
Nähe, verkleistert uns von  
innen heraus und verkalkt  
alles.“

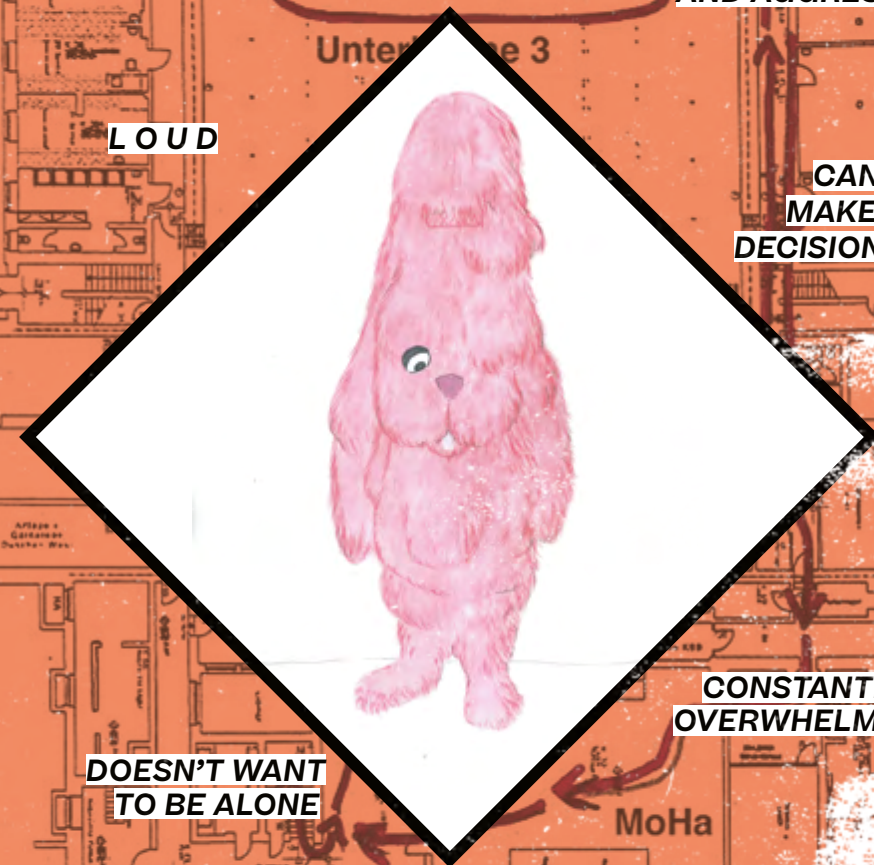
# Wann hast Du

**COPING MECHANISM:  
HUMOR**

**FEARS VIOLENCE  
AND AGGRESSION**

**LOUD**

**CAN'T  
MAKE  
DECISIONS**



**CONSTANTLY  
OVERWHELMED**

**DOESN'T WANT  
TO BE ALONE**

# das letzte Mal gelacht?

# The end is (not) nigh

By Elisa von Issendorff

The future of humanity seems uncertain. The dangers of climate change, political power struggles, our greed and our weaknesses make it difficult to view our species in a positive light. Many people today believe that the end of the world is near. However, people always assumed themselves to be living in apocalyptic times. One reason for this widespread narrative are religious contexts that include doomsday scenarios or judgement days in their theologies. Fear of the Antichrist, for instance, was common in the Middle Ages. But doomsday phobia today also transcends these contexts: At the turn of the century people feared the Millennium Bug, or Y2K, which was to crash computers around the world and lead to social chaos. It almost

seems like every generation selfishly thinks that it will witness a world-ending catastrophe. But life goes on.

This persisting idea of a looming apocalypse results in short-term thinking, a mindset that prevents the invention of long-term solutions that create a better world for those who come after us. It is all about achieving maximum comfort, wealth, and power as fast as possible to optimize the time we have on this earth, which is reasonable if you're being told that the end is near. But today, short-term thinking is highly problematic since we are at a critical point in human history.

Humanity has an unprecedented capacity for destruction: nuclear weapons enable the destruction of entire countries in

seconds, our ecosystem seems beyond repair thanks to the exploitation of our planet's resources, which increases the risk of global pandemics and natural disasters. The sheer overwhelming influx of apocalyptic stories in literature, film and media is only logical when we look at the current state of the world. Entire movie series are dedicated to catastrophic events such as alien invasions, a zombie apocalypse, or natural disasters that require a heroic act to restore safety.

**But the question is, why do we focus on the end of the world? Wouldn't it be more comforting to imagine a possible, better future?**

Maybe apocalyptic scenarios are a way of mentally reducing all deadly dangers that surround us into one problem: a sudden catastrophe that you can accordingly prepare for and react upon. The results are a higher chance of survival and a working coping mechanism. Predictability after all reduces our anxiety of uncertainty. Maintaining the narrative of the end of the world is therefore a very normal reac-

tion to our reality. It has in fact gone beyond a mere mental coping mechanism: Survivalism is a social movement dedicated to the preparation for the end of society as we know it. So called survivalists or preppers prepare themselves for extreme situations by gaining basic survival knowledge and stockpiling supplies as well as building shelters and bunkers. It lets them escape into the illusion of control and autonomy. Interestingly, most survivalists seem to solely rely on themselves rather than a group. This corresponds to most doomsday stories in movies or books: everything is resolved by individuals who manage to survive thanks to their unbreakable will.

The only problem within this narrative is that humans are not made for isolation. We are biologically polarized towards community. Historically, a society has always guaranteed an individual a higher chance of survival. We should always look for allies, especially in catastrophic times. This dilemma doesn't resolve itself. The fear of death is as existential as our need for companionship.

**If, however, this is the case shouldn't we put it to use?**

//QUERBALKEN// poses that exact question. Three individuals that have relied on themselves for survival and seem to have fundamentally different survivalist approaches are looking for a community that accepts them. They each have their fears and hopes but are unable to share them with each other. Together with the audience they try to build a network to survive the apocalypse and search for new ways of communication to maybe finally be able to understand each other again. In three completely different performances, with five different languages, //QUERBALKEN// explores the ways in which one can return from absolute self-isolation and a fatalistic apocalyptic world view back to other people. It questions the coping mechanism of isolation and hopefully 'reveals' – to relate back to the original meaning of apocalypse – the possibility of a better future together.



1 Feb 1524

The end of the world

1 Feb 1624

Recalculated date after the first prophecy failed

20 May 1773

A comet destroys the world

20 Apr 1910

Halley's Comet annihilates humanity

13 Feb 1925

The world ends

21 Dec 1954

The world is destroyed by terrible flooding

4 Feb 1962

A planetary alignment brings destruction to the world

10 Mar 1982

An earthquake breaks the planet

23 Apr 1990

A nuclear war destroys the world

11 Sep 1999

A ball of fire descends and destroys all forms of life

1 Jan 2000

Societies cease to function because of a worldwide computer crash

21 Dec 2012

The Mayan calendar ends and so does the world

13 Nov 2026

The end of humanity due to overpopulation

2028

Speculated to be the most likely year for an apocalypse

You should not let the exits get to you, you should not consider them, never approach them, not even with the slightest movement.

“I imagine the fear as a big silver blossom enclosing me.”

“I go with the fear, è meglio, the fear doesn't ask for anything more than myself.”

“We have to accept it. Accept it. I won't get any better. I'll get worse.”

**A  
SPACE OF  
COMFORT**

Sono un bambino. Sono in piedi davanti a un cumulo bianco di sale. È caldo. Intorno a me c'è la mia famiglia, che si occupa degli stagni di sale. C'è acqua e sale bianco ovunque. L'aria ne profuma. È possibile spostarsi tra le vasche su strette passerelle. Ci sono carriole in giro. Io gioco.

*Ich bin ein Kind. Ich stehe vor einem weißen Salzhügel. Es ist warm. Um mich herum ist meine Familie, die sich um die Salzbecken kümmert. Überall sind Wasser und weißes Salz. Die Luft riecht danach. Zwischen den Becken kann man sich auf schmalen Stegen bewegen. Es stehen Schubkarren herum. Ich spiele.*

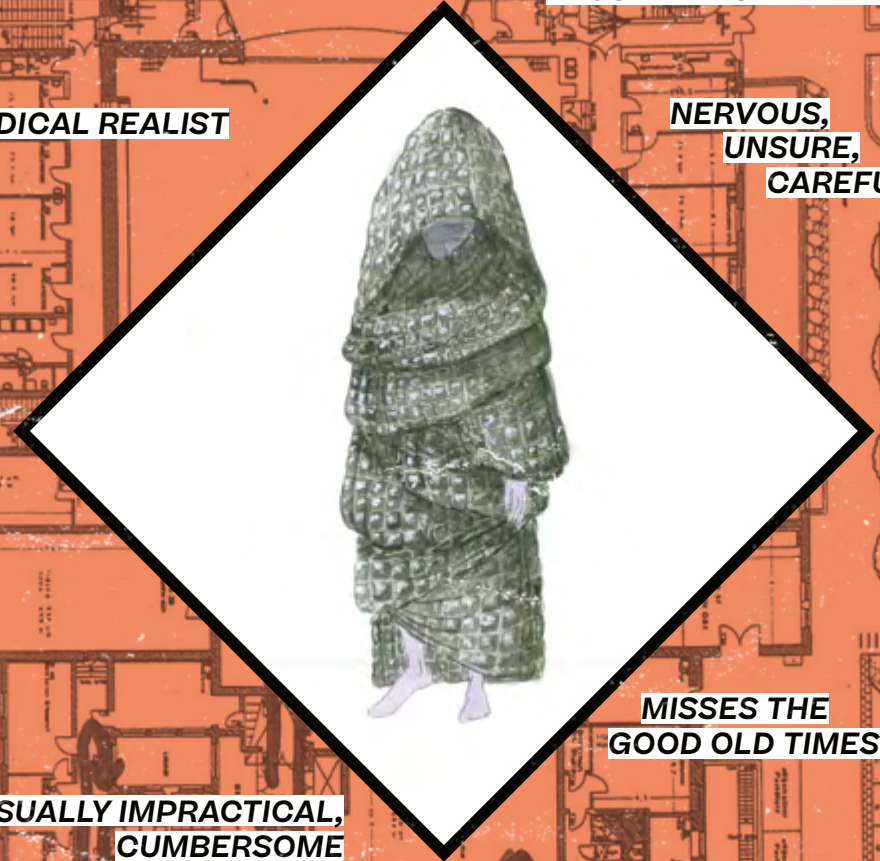
**How does it feel**

**COPING MECHANISM:  
NEGATIVITY**

**LONGS FOR  
TRUST AND SYMPATHY**

**RADICAL REALIST**

**NERVOUS,  
UNSURE,  
CAREFUL**



**MISSES THE  
GOOD OLD TIMES**

**USUALLY IMPRACTICAL,  
CUMBERSOME**

**to be excluded?**

FABIOLA KUONEN  
(TEXT UND REGIE)

Schreiben ist für mich ein wesentlicher Bestandteil des Entwicklungsprozesses. Der Text entsteht nach der Konzeption, speist sich aus einer kollektiven Materialsammlung, aus Figurengesprächen mit den Darstellenden oder aus inszenatorischen Impulsen. Im gesamten Prozess beeinflussen sich alle Bereiche (der Text, die Spielenden, die Ausstattung, die Musik etc.) in einem – wie ich es gerne verstehen will – gemeinsamen Ping-Pong-Spiel, das durch die Verschaltung verschiedenster Gehirne und Bereiche ein Ergebnis bringt, das nur in der Kombination aus unterschiedlichen Impulsen und Richtungen so zu Stande kommen kann.

HANS KÖNNECKE UND  
FABIOLA WÖRTER  
(MUSIK)

In der Konzeptionsprobe haben wir im Akademiestudio mit allen Beteiligten eine Aufnahmesession gemacht, in der wir über das Wort „Querbalken“ und weitere sprachlich-stimmliche Elemente improvisiert haben. Aus diesem Pool an Audiomaterial, das wir in diversen Studiosessions verarbeitet haben, ist die Komposition entstanden. Die Musik integriert alle Beteiligten und auch den Raum, in dem sie zu hören ist. Die Komposition verbindet so das Publikum mit den Welten der drei Figuren und ihren Umgebungen.

// QUERBALKEN // ist die zweite Arbeit meiner Recherche zum Thema Collapse, In- und Deflation. Eine große Herausforderung bei diesem Bühnenbild war die Begehbarkeit des Objekts. Das Material, das einerseits dem Luftdruck standhalten muss und als Lichtfilter fungiert, soll die instabile Grenze eines Rückzugortes aufzeigen. Wir übersetzen den Rückzug ins vermeintlich Private und Gemütliche in eine materielle Erfahrung, die auch das Scheitern berücksichtigt. Aufgrund der Größe des Objekts wurde es hauptsächlich in den Räumlichkeiten der HfBK Dresden hergestellt. Zuerst habe ich ein digitales Modell gebaut und die daraus errechneten Schnittmuster ausgelasert. Daraufhin habe ich zusammen mit vielen helfenden Händen die Einzelstücke in einem riesigen Puzzle zusammengesetzt.

PHIA HALLER  
(BÜHNE)

Die grotesken Kostüme, die die menschlichen Silhouetten verbergen, bieten allen drei Figuren Schutz vor der Außenwelt. Gleichzeitig sind sie auch so gestaltet, dass sie viel über die individuellen Sichtweisen und Charaktereigenschaften erzählen. Der opulente Schutzanzug enthält Informationen über die Vergangenheit und Gegenwart der Figur. Er spiegelt einerseits konkrete Ängste, aber auch Wünsche in Material und Form. So ist die Figur, die sich nach sozialem Kontakt sehnt, rosa und flauschig und die Figur, die Angst vor Kontrollverlust hat, mit vielen zusätzlichen Armen versehen. Die Kostüme unterlaufen also die eigentliche Funktion des Abschirmens und kehren etwas Inneres nach außen.

CLAUDINE WALTER  
(KOSTÜM)



# Biographien

## Fabiola Kuonen

studierte deutsche Literatur und Philosophie an der HU Berlin. Sie zeigte als Regisseurin und Autorin *SCHLUCHTEN* im ZeughausKultur Brig, *klebrige Masse gebrochene Kugel* an der Theaterakademie, *on se retrouvera au milieu du brouillard* in Paris, sowie *Das Programm*, *ANTI ANTI (GONE)* und *zuhaus*. *ganz so als ob ich wäre* in Berlin. Sie inszenierte *Philoctet* am Volkstheater Rostock mit weiteren Vorstellungen in Berlin, sowie bei den Festivals *salzig on stage* und *Freisprung*. Mit dem *onlinetheater* live entwickelte sie *Follower* und *HYPHE*, womit sie zum 22. internationalen *figuren.theater.festival* erlangen eingeladen wurden. Sie assistierte u.a. am DT Berlin und Schauspielhaus Zürich.



## Phia Haller

studiert Bühnen- und Kostümbild an der HfBK Dresden. Sie realisierte Installationen, Performances, Videoarbeiten, Bühnen- und Kostümbilder u.a. in HELLERAU, nGbK Berlin, dem Ringtheater Berlin, ADK Ludwigsburg und dem Zukunft Tanzt Festival Frankfurt. Sie interessiert sich für interdisziplinäre und kollektive Arbeitsprozesse und die Schnittstellen von Theater, Performance und Film. Ihre thematischen Schwerpunkte sind Erinnerungspolitik, Konstruktionen kollektiver Identitäten und Verschränkung von digitaler und analoger Welt. // *QUERBALKEN* // ist ihr Diplomprojekt.



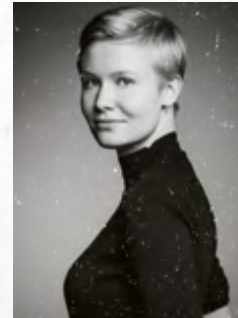
## Claudine Walter

studiert seit 2017 Bühnen- und Kostümbild an der HfBK Dresden. Zuvor absolvierte sie Praktika und Assistenzen in Halle, Krefeld, Schwerin und Dresden in den Bereichen Theatermalerei, Maske, Bühnen- und Kostümbild. Ihre bisherigen Arbeiten umfassen u.a. *Alice im Wunderland* an der Semper Zwei, die Videoperformance *Kunst ist systemrelevant* für das Impulse Festival Düsseldorf und die interaktive Rauminstallation *Es geht dann gleich los* für das Tonlagen Festival am Festspielhaus HELLE-RAU. Darüber hinaus ist sie beim Film tätig, statete einen Serienpilot aus und war Kostümassistentin beim Spielfilm *Jenseits der blauen Grenze* an der Filmakademie Ludwigsburg.



## Elisa von Issendorff

studierte Theater-, Film- und Medienwissenschaften an der Goethe-Universität Frankfurt am Main. Dort arbeitete und hospitierte sie an Oper und Schauspiel Frankfurt. Darüber hinaus war sie in der freien Theaterszene in Frankfurt als musikalische Leiterin und Regisseurin tätig. Seit Herbst 2021 studiert sie im Master Dramaturgie an der Theaterakademie August Everding. Sie betreute und entwickelte die Produktionen *Ariodante*, *variations on a theme of grief* und das Bewegungsprojekt *der thermale widerstand*, das zu den Bayerischen Theatertagen 2022 eingeladen und mit Preisen beim FIESAD in Rabat, Marokko ausgezeichnet wurde.



## Hans Könnecke

ist Komponist für Theater und Film. Diese Spielzeit komponierte er Musik für *Das Lied der Stadt* (Regie: Malena Große) am Staatstheater Braunschweig, für *Der Verschollene* (Regie: Lara Kaiser) am Jungen Nationaltheater Mannheim und für Produktionen in der freien Szene München. Seit 2018 studiert er Filmkomposition in München und spielt im Residenztheater in einigen Produktionen als Instrumentalist Live-Electronics. Er komponierte Musik für den Kurzfilm *Almost Home* (Regie: Nils Keller), der mit dem goldenen Oscar der Student Academy Awards 2022 ausgezeichnet wurde. Im Herbst 2022 erschien in Zusammenarbeit mit seinem Vater Ole Könnecke das musikalische Kinderbuch *Hört sich gut an!*.



## Fabiola Wörter

ist österreichische Komponistin und Sängerin. Aufgewachsen in Salzburg, hat sie zunächst Schulmusik in Wien studiert. Seit 2020 studiert sie Komposition für Film und Medien an der Hochschule für Musik und Theater München bei Prof. Gerd Baumann. Sie komponiert Musik für verschiedene Medien und ist daneben als Singer-Songwriterin tätig. Ihre musikalischen Arbeiten reichen von orchestralen Stücken über Songs in diversen Stilen bis hin zu Werken aus verfremdeten Soundaufnahmen und elektronischen Elementen.



## Camilo Tupac Amaru Störmann

arbeitet als Tänzer und Schauspieler in Deutschland und Italien. Er tritt regelmäßig mit verschiedenen Ensembles auf und war



u.a. Teil der Jugendcompany des tanzhaus nrw. Mit dem Kollektiv Zorzal produzierte er Stücke, die in Düsseldorf, Essen, München und Berlin aufgeführt wurden. In Zusammenarbeit mit zwei Düsseldorfer Tänzer:innen erarbeitete er *Past, present and the future*, das 2021 zum Tanztreffen der Jugend eingeladen wurde. Zuletzt war er am PATHOS Theater in München engagiert. Er ist Jurymitglied des Tanztreffens der Jugend 2022 der Berliner Festspiele.



## Beritan Balci

wurde 1998 in Kassel geboren, lebte bis

zu ihrem dritten Lebensjahr in der Türkei und danach in Österreich. Ihre

ersten Bühnenerfahrungen sammelte sie bei Wiener Brut, einem generationenübergreifenden Ensemble im Rahmen des Wiener Burgtheaters. Von 2018 bis 2020 studierte sie Politikwissenschaften an der Universität Wien und seit dem Sommersemester 2020 Schauspiel an der Theaterakademie

August Everding. Im Sommer 2021 stand sie für den Film *Elaha* unter der Regie von Milena Aboyan vor der Kamera. Ab der Spielzeit 2023 ist sie festes Ensemblemitglied am Schauspiel Essen.

## Marceau Ebersolt

wurde 1994 geboren und verbrachte seine Jugend in Paris. Nach dem Abitur arbeitete er beim

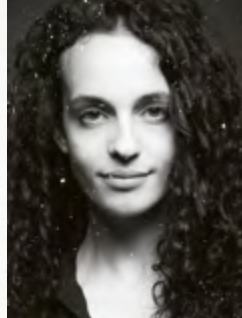
Deutsch-Französischen Jugendwerk in Berlin, wo er anschließend an der Schauspielschule Charlotenburg seine Ausbildung zum Schauspieler absolvierte. Während dieser Zeit inszenierte und erarbeitete er gemeinsam mit Fabiola Kuonen zahlreiche französische



und deutsche Theaterabende. Seit 2018 dreht er regelmäßig für Film- und Fernsehproduktionen. Parallel zu seiner Tätigkeit als Schauspieler ließ er sich in der Dordogne zum Schreiner ausbilden.

## Erica D'Amico

absolvierte eine Tanzausbildung an der Accademia Nazionale di Danza in Rom und der Iwanson International School of Contemporary Dance in München. Sie tanzte u.a. in Anna Kon-



jetzkys *We are Here*, Johanna Richters *fear.less* und Giovanni Insaudos und Roberta Pisis x2 *GETANZT*. Außerdem war sie in *Carmen* an der Bayerischen Staatsoper und in *Lucia di Lammermoor* an der Hamburgischen Staatsoper unter der Choreographie von Dustin Klein zu sehen. Ihre eigenen Choreographien *Second Daughter* (2019), *When Mirroring* (2021), *Kindly Restricted* (2021) und *Talking Wolves* (2022) wurden beim HIER=JETZT Festival in München uraufgeführt.

# Impressum

## Textnachweise

*The end is (not) nigh* ist ein Eigenbeitrag von Elisa von Issendorff.

## Literatur:

Kemp, Luke: „Are we on the road to civilisation collapse?“ (BBC Future, 19.02.2019); Penuel, K. Bradley; Statler, Matt; Hagen, Ryan (Hg.): *Encyclopedia of Crisis Management*. Sage Publishing. 2013; Pyritz, Lennart: „Prepper in Deutschland: Immer bereit für die nächste Katastrophe – Gespräch mit Mischa Luy“ (Deutschlandfunk, 03.06.2021); Röther, Christian: „Apokalypse: Für immer Endzeit“ (Deutschlandfunk, 22.04.2020)

Die Texte der Seite *Behind //QUERBALKEN//* sind eigene Beiträge des Produktionsteams. Die Textzitate auf den Seiten 2, 3 sowie 7, 8 und 12 sind Textausschnitte aus *//QUERBALKEN//* sowie Material aus dem Probenprozess.

## Bildnachweise

Die Figurinen der Seiten 6, 9 und 13 sind von Claudine Walter. Die Wegzeichnungen von Fabiola Kuonen.

Umschlagfotos:  
Alvise Predieri

Portraitfotos:  
Pedro Diaz (D'Amico);  
Christian Hartmann (von Issendorff); Robert Könecke (Könecke);  
Millennial Moments (Wörter);  
Welane Navarre (Ebersolt);  
Nils Schwarz (Balci);  
privat (Haller, Kuonen, Störmann, Walter)

Urheber:innen, die nicht zu erreichen waren, werden zur nachträglichen Rechteabgleichung um Nachricht gebeten.

## Herausgeberin

Theaterakademie  
August Everding,  
München

## Präsidentin

Prof. Dr. Barbara Gronau

## Künstlerischer Direktor

Tim Kramer

## Geschäftsführender Direktor

Felix Kanbach

## Technischer Direktor

Peter Dültgen

## Leiter:in Kommunikation

Dr. Maria Goeth,  
Stefan Herfurth

## Redaktion

Elisa von Issendorff

## Grafik Design

Florian Fischer,  
Eva Schlotter

